



# Team E-Kansai

## ベトナム水ビジネスミッションのご案内

平成25年9月3日

Team E-Kansai 事務局

近畿経済産業局（公財）地球環境センター

## 第3回ベトナム水ビジネスミッション

参加者募集中!

<日 程> 10月9日(水)~16日(水)

<訪問先> ベトナム ハノイ、ホーチミン等

<主な内容>

※日本側の解決策の提案等によるビジネス交流

- 国営企業グループ等とのGroup to Group ミーティング  
(ハノイ:2日間)
- 業界団体とのGroup to Group ミーティング  
(ホーチミン:1日間)
- ビジネスマッチングセミナー(技術プレゼン&商談会)  
(ハノイ・ホーチミン:各1日間)
- 「VIET WATER 2013」展の視察

詳細は別紙のご案内をご覧ください  
<申込締切:9月9日(月)>

# Group to Group ミーティング 技術プレゼン&商談会

## 昨年度の展示会の様子



# (参考)「VIET WATER2013」への出展

<会 期>10月16日(水)~18日(金)  
<開催地>ベトナム・ホーチミン SECC  
(Saigon Exhibition & Convention Center)

~VIET WATER展について~

- ベトナム最大の水処理展示会
- 昨年度、世界24カ国から278社・団体が出展、来場者数は6,630名

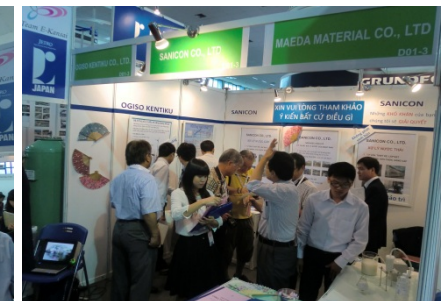
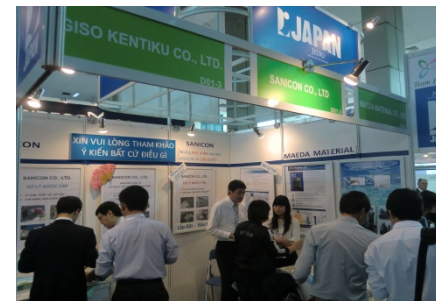
## 昨年度の展示会の様子



## ジャパンプース内に

### “Team E-Kansaiブース”を設置!

- \* 事前に出展企業の情報を政府機関等を通じて広報し、有望なパートナーやバイヤーを招聘



## ビジネスミッションに参加される方へ

- 航空券やホテルの手配を事務局に希望される場合は、参加申込書にその旨を記入してください。**申込みの際には、パスポートの写しが必要です。**

### 《事務局利用便》

・出発(10/9):

関西国際空港(10:30発)→ハノイ国際空港(13:05着) 【VN331便】

・移動(10/13): ハノイ(12:50) → ホーチミン(14:50) 【VN239便】

・到着(先発 10/16) (後発 10/19):

ホーチミン国際空港(00:10発)→関西国際空港(7:20着) 【VN320便】

### 《ホテル》

・ハノイ : HILTON GARDEN INN HOTEL

・ホーチミン : IBIS HOTEL

- **航空券・ホテルを各自で手配される場合も、参加申込書に航空便・ホテル名を記載をお願いします。**

## ビジネスミッションに参加される方へ

- 個別商談における**通訳は各自手配をお願いします**（事務局から現地通訳業者の紹介も可）。
- 参加企業の「技術紹介シート」を一つの製品・技術まで事務局が無料で翻訳し、PRに活用します。
- その他、面談を希望される現地企業等がありましたら、参加申込書の「ご要望等」欄に記載をお願いします。

## <お問い合わせ・お申込み先>

(公財)地球環境センター

事業部 企画調整課 (担当:三原、宮武)

電話:06-6915-4126(直通)